



# GAZETA URZĘDOWA

ZARZĄDU MIEJSKIEGO W STOŁ. KRÓL. MIEŚCIE KRAKOWIE

10 SIERPNIĄ 1949 R.

Nr 12

ROCZNIK LXIV.

TREŚĆ DZIAŁU URZĘDOWEGO:

	Str.
<b>UCHWAŁA ZARZĄDU MIEJSKIEGO</b>	
<b>Poz. 85</b> — z dnia 14 czerwca 1949 r. o dokonaniu wydatku nagłego, nieprzewidzianego w budżecie Miejskich Zakładów Ceramicznych na rok 1949 w związku z wykończeniem sztucznej suszarni w Cegielni Miejskiej . . . . .	69
<b>ZARZĄDZENIA I OBWIESZCZENIA PREZYDENTA MIASTA:</b>	
86 — zarządzenie z dnia 11 lipca 1949 r. o odszczurzeniu miasta . . . . .	69
87 — zarządzenie z dnia 26 lipca 1949 r. o godzinach otwarcia zakładów fryzjerskich w mieście Krakowie . . . . .	70
88 — zarządzenie z dnia 1 sierpnia 1949 r. o zakazie sprzedaży i podawaniu napojów alkoholowych w mieście Krakowie . . . . .	70
89 — obwieszczenie z dnia 3 sierpnia 1949 r. o przystąpieniu do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego i zmiany planów zabudowania części obszaru miasta Krakowa położonego w Dz. V Kleparz . . . . .	71
90 — obwieszczenie z dnia 10 sierpnia 1949 r. o rejestracji mężczyzn urodzonych w 1932 r. . . . .	71
<b>OKÓLNIKI PREZYDENTA MIASTA:</b>	
91 — Nr 37 z dnia 20 lipca 1949 r. o zestawieniu budżetu dodatkowego do budżetu na rok 1949 . . . . .	72
92 — Nr 38 z dnia 9 sierpnia 1949 r. o pobieraniu opłat administracyjnych przy wykonywaniu poruczonego zakresu działania . . . . .	73

## DZIAŁ URZĘDOWY

85

### UCHWAŁA

Zarządu Miejskiego

w stoł. król. mieście Krakowie

z dnia 14 czerwca 1949 r.

**zatwierdzona uchwałą Miejskiej Rady Narodowej z dnia 30 czerwca 1949 r. o dokonaniu wydatku nagłego, nieprzewidzianego w budżecie Miejskich Zakładów Ceramicznych na rok 1949 w związku z wykończeniem sztucznej suszarni cegieł w Cegielni Miejskiej.**

Na podstawie art. 28 pkt. 1 ustawy z dnia 11 września 1944 r. o organizacji i zakresie działania rad narodowych w brzmieniu obwieszczenia Prezydenta Krajowej Rady Narodowej z dnia 14 stycznia 1946 r. (Dz. U. R. P. Nr 3, poz. 26) oraz § 1 ust. 3 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 17 czerwca 1924 r. o obowiązkach i sposobie pokrywania wydatków przez związki komunalne (Dz. U. R. P. Nr 51, poz. 522) uchwala się dokonać wydatku nagłego, nieprzewidzianego w budżecie Miejskich Zakładów Ceramicznych na rok 1949 w kwocie zł 1,862.500 na dostawę 10.000 ramek i 7.500 drabinek z drzewa miękkiego dla sztucz-

nej suszarni cegieł w Cegielni Miejskiej. Wydatek powyższy zostanie zarachowany w wydatkach nadzwyczajnych budżetu Miejskich Zakładów Ceramicznych na rok 1949 w osobnej pozycji § 27 f i będzie pokryty z funduszu inwencyjnego przez podwyższenie o kwotę wyżej wymienionego wydatku dochodów zwyczajnych w § 8.

Prezydent Miasta: *Henryk Dobrowolski*

86

### ZARZĄDZENIE

Prezydenta stoł. król. miasta Krakowa

z dnia 11 lipca 1949 r.

**o odszczurzeniu miasta.**

Na podstawie art. 10 ust. (3) lit. e) ustawy z dnia 21 lutego 1935 r. o zapobieganiu chorobom zakaźnym i o ich zwalczaniu (Dz. U. R. P. z 1935 r. Nr 27, poz. 198 i z 1949 r. Nr. 25, poz. 174) i § 7 rozporządzenia Ministra Opieki Społecznej z dnia 26 września 1935 r. o utrzymaniu porządku i czystości w miejscach publicznych i niektórych miejscach prywatnych (Dz. U. R. P. Nr 76, poz. 476) zarządzam, co następuje:

§ 1. W dniach 28, 29 i 30 lipca 1949 r. należy przeprowadzić na terenie miasta Krakowa masowe tepienie szczurów.



§ 2. 1. Akcja odszczurzenia polega na jednoczesnym i jednolitym wyłożeniu truczyny we wszystkich nieruchomościach mieszkalnych i użytkowych, we wszystkich zakładach handlowych i przemysłowych, wytwórnich artykułów spożywczych, magazynach i składach, młynach, spichlerzach, stajniach, oborach i chlewach, gospodarstwach rolnych i ogrodniczych itp., stanowiących własność państwową, samorządową, spółdzielczą lub prywatną, bez względu na to, czy tam się szczury pojawiają, czy też nie.

2. Do akcji odszczurzenia należy użyć wyłącznie trutek pod nazwą „Szczuryna“ (Rejestr Ministerstwa Zdrowia Nr Tr. 21 - ZAF. III. 1026/199/49), które należy nabywać we właściwym urzędzie obwodowym, w terminie od dnia 14 lipca do 27 lipca 1949 r. w godzinach urzędowych od 9 do 14.

3. Przy stosowaniu trutek należy zachować jak najdalej idącą ostrożność z uwagi na to, że są one niebezpieczne dla zdrowia i życia zarówno ludzi, jak i zwierząt.

§ 3. W związku z powyższą akcją należy:

- 1) przed wyłożeniem trutki oczyścić i uporządkować piwnice, podwórza, popielniki, strychy itp. dla pozabawienia szczurów pokarmów,
- 2) wyłożyć trutkę w dniu 27 lipca 1949 r. w sposób podany w instrukcji na opakowaniu w miejscach, gdzie szczury przebywają, w szczególności kocioł śmietników, w komórkach, w piwnicach, na podwórzu, w ustępach, w ogrodzie, w korytarzach itp.,
- 3) trutkę rozłożoną pozostawić przez 3 dni,
- 4) zwierzęta domowe, drob itp. trzymać po wyłożeniu trutki przez 3 dni w zamknięciu,
- 5) padłe szczury wrzucać do skrzynek na popiół,
- 6) do czasu wyłożenia trutek, przechowywać je w miejscu suchym i odpowiednio zabezpieczonym,
- 7) w dniu 31 lipca 1949 r. resztki nie zjedzonej przez szczury trutki zebrać i spalić.

§ 4. Do nabycia trutek i przeprowadzenia akcji odszczurzenia obowiązani są właściciele lub użytkownicy względnie administratorzy realności, właściciele lub użytkownicy zakładów handlowych i przemysłowych, stajen, obór i chlewów, prowadzonych jako samodzielne przedsiębiorstwa oraz właściciele lub użytkownicy gospodarstw rolnych i ogrodniczych.

§ 5. Koszty nabycia trutki wynoszą:

1. Domy mieszkalne:
  - a) dom parterowy (willa) bez zabudowań gospodarczych, bez żywego inwentarza — 1 paczka trutki à 100 gr zł 65,
  - b) dom mieszkalny parterowy z zabudowaniami gospodarczymi i inwentarzem żywym — 3 paczki trutki à 100 gr zł 195,
  - c) dom mieszkalny 1-piętrowy bez zabudowań gospodarczych — 2 paczki trutki à 100 gr. zł 130,
  - d) dom mieszkalny 1-piętrowy z budynkami gospodarczymi — 4 paczki trutki à 100 gr zł 260,
  - e) dom mieszkalny od jednego piętra wzwyż — 5 paczek trutki à 100 gr zł 325.
2. Stragany, kioski, stoiska w halach targowych itp. — 1 paczka trutki à 100 gr zł 65.

3. Sklepy i zakłady przemysłowo-handlowe z rozbięciem stosownie do wielkości:

- a) od 1 do 2 izb — 1 paczka trutki à 100 gr zł 65,
- b) od 2 do 4 izb — 2 paczki trutki à 100 gr zł 130,
- c) od 4 izb wzwyż — 3 paczki trutki à 100 gr zł 195.

Przedsiębiorstwa branży spożywczej wykupują podwójną ilość trutki.

4. Duże obiekty państwowe, samorządowe, spółdzielcze i prywatne, jak huty, fabryki, młyny, magazyny, koszary, szkoły, obiekty kolejowe itp. na każde 100 m<sup>2</sup> zabudowań — 1 paczka trutki.

§ 6. Kontrolę nad wykonaniem niniejszego zarządzenia będą przeprowadzać urzędy obwodowe.

§ 7. Nie stosujący się do niniejszego zarządzenia będą karani w drodze administracyjnej na podstawie art. 22 powołanej na wstępie ustawy z dnia 21 lutego 1935 r. z uwzględnieniem przepisów dekretu z dnia 26 kwietnia 1948 r. o podwyższeniu grzywien, kar pieniężnych, kar porządkowych i nawiązek (Dz. U. R. P. Nr 24, poz. 161) aresztem do 3 miesięcy i grzywną do wysokości 150.000 zł albo jedną z tych kar.

Prezydent Miasta: *Henryk Dobrowolski*

87

## ZARZĄDZENIE

Prezydenta stol. król. miasta Krakowa

z dnia 26 lipca 1949 r.

**o godzinach otwarcia zakładów fryzjerskich w mieście Krakowie.\*)**

Na podstawie art. 3 i 10 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 22 marca 1928 r., o godzinach handlu i godzinach otwarcia zakładów handlowych i niektórych przemysłowych (Dz. U. R. P. Nr 38, poz. 364) zarządzam, co następuje:

§ 1. Godziny otwarcia zakładów fryzjerskich w mieście Krakowie ustala się w dniu powszednie od godz. 9 do 18, zaś w soboty i dniе przedświąteczne od godz. 9 do 20.

§ 2. Z chwilą wejścia w życie niniejszego zarządzenia traci moc obowiązującą ust. A lit. e zarządzenia Prezydenta Miasta z dnia 18 lipca 1945 r. o godzinach handlu i o godzinach otwarcia zakładów handlowych i niektórych przemysłowych w mieście Krakowie, o ile dotyczy zakładów fryzjerskich.

§ 3. Zarządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem ogłoszenia w Krakowskim Dzienniku Wojewódzkim.

Prezydent Miasta: *Henryk Dobrowolski*

88

## ZARZĄDZENIE

Prezydenta stol. król. miasta Krakowa

z dnia 1 sierpnia 1949 r.

**o zakazie sprzedaży i podawaniu napojów alkoholowych w mieście Krakowie.**

Na podstawie art. 4 pkt. f) ustawy z dnia 21 marca 1931 r. o ograniczeniu w sprzedaży, podawaniu i spo-

\*) Ogłoszone w Krakowskim Dzienniku Wojewódzkim z dnia 1 sierpnia 1949 r. Nr 15, poz. 231.



zyciu napojów alkoholowych (przeciwalkoholowa) (Dz. U. R. P. Nr 51, poz. 423) oraz § 1 rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych z dnia 14 czerwca 1933 r. o upoważnieniu Komisarza Rządu m. st. Warszawy i powiatowych władz administracji ogólnej do wydawania zakazów sprzedaży lub wyszynku napojów alkoholowych z art. 4, pkt. f) powołanej ustawy (Dz. U. R. P. Nr 45, poz. 351) zarządzam, co następuje:

§ 1. Zakazuje się sprzedaży i podawania wszelkich napojów alkoholowych zawierających więcej niż 4,5<sup>0</sup> alkoholu tak w naczyniach otwartych jak i zamkniętych na obszarze miasta Krakowa w soboty i inne dni wypłat robotnikom, tj. 15 i ostatniego każdego miesiąca od godziny 14.

§ 2. Winni przekroczenia niniejszego zarządzenia będą w drodze administracyjnej karani po myśli art. 10 wyżej powołanej ustawy z uwzględnieniem przepisu dekretu z dnia 26 kwietnia 1948 r., podwyższeniu grzywnien, kar pieniężnych, kar porządkowych i nawiązek (Dz. U. R. P. Nr 24, poz. 161) grzywną do 15.000 zł lub aresztem do 2 tygodni, w razie zaś powtórzenia się przestępstwa grzywną do 25.000 zł lub aresztem do 4 tygodni. Kary aresztu i grzywny mogą być nałożone łącznie.

W razie dwukrotnego w ciągu jednego roku kalendarzowego skazania w myśl powołanej ustawy może być na zasadzie art. 19 tej ustawy cofnięta koncesja na detaliczną sprzedaż napojów alkoholowych, przy równoczesnym orzeczeniu na pewien czas lub na zawsze niezdolności do uzyskania nowej koncesji.

§ 3. Zarządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem 10 sierpnia 1949 r.

Prezydent Miasta: *Henryk Dobrowolski*

89

### OBWIESZCZENIE

Prezydenta stol. król. miasta Krakowa

z dnia 3 sierpnia 1949 r.

**o przystąpieniu do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego i zmiany prawomocnych planów zabudowania części obszaru miasta Krakowa położonego w Dz. V Kleparz.**

Na podstawie art. 25 ust. 1 i art. 39 dekretu z dnia 2 kwietnia 1946 r. o planowym zagospodarowaniu przestrzennym kraju (Dz. U. R. P. Nr 16, poz. 109) podaję do ogólnej wiadomości, że Zarząd Miejski przystępuje do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego i zmiany prawomocnych planów zabudowania dla części obszaru miasta Krakowa, położonego w Dz. V Kleparz i ograniczonego ulicami: Szlak, Warszawska, Św. Filipa i Pędzichów.

Zakaz prac planowania obejmuje ustalenie: przeznaczenia terenów linii rozgraniczających tereny zależnie od ich przeznaczenia oraz okresów i sposobów realizacji planu.

Zainteresowani mogą zaznajomić się z projektowanymi zasadami planu w terminie od dnia 12 do 25 sierpnia 1949 r. w Zarządzie Miejskim w Krakowie, Wydział Budowlany, Oddział Planowania Przestrzennego (Ratusz, pl. WW. Świętych 3/4, III piętro, pokój nr 333) codziennie z wyjątkiem niedziel i dni świą-

tecznych w godzinach urzędowych od godz. 10 do 12, a w terminie od dnia 26 sierpnia do 8 września 1949 r. mogą tamże zgłaszać wnioski, dotyczące tego planu.

Prezydent Miasta: *Henryk Dobrowolski*

90

### OBWIESZCZENIE

Prezydenta stol. król. miasta Krakowa

z dnia 10 sierpnia 1949 r.

**o rejestracji mężczyzn urodzonych w 1932 r.**

Stosownie do art. 16 ustawy z dnia 9 kwietnia 1938 r. o powszechnym obowiązku wojskowym (Dz. U. R. P. z 1938 r. Nr 25, poz. 220 i z 1945 r. Nr 45, poz. 37) osoby, podlegające powszechnemu obowiązkowi wojskowemu, obowiązane są w ciągu miesiąca września tego roku kalendarzowego, w którym ukończyły lub ukończą 17 lat życia, zgłosić się osobiście przed właściwą władzą w dniu przez nią wyznaczonym wraz z posiadanymi dokumentami, stwierdzającymi tożsamość osoby, celem wciągnięcia ich do rejestru poborowych. Właściwą władzą dla przeprowadzenia tej rejestracji na terenie miasta Krakowa jest Zarząd Miejski.

W związku z tym na podstawie § 61 ust. (1) rozporządzenia z dnia 7 lutego 1939 r. w sprawie wykonania powołanej ustawy (Dz. U. R. P. z 1939 r. Nr 20, poz. 131 i z 1949 r. Nr 3, poz. 16) wzywam wszystkich mężczyzn, urodzonych w 1932 r., zamieszkałych na terenie miasta Krakowa, aby zgłosili się do rejestracji poborowych w Zarządzie Miejskim, Wydział Wojskowy, ul. Franciszkańska 1, II piętro, pokój Nr 10, w godzinach urzędowych od godz. 8 do 14, według następującego terminarza:

Z nazwiskiem

na literę	A — B	w dniu	1 września 1949 r.
" "	C — D	" 2	" "
" "	E — F	" 3	" "
" "	Ga — Gi	" 5	" "
" "	Go — Gz	" 6	" "
" "	H — J	" 7	" "
" "	Ka — Ke	" 8	" "
" "	Ki — Kor	" 9	" "
" "	Kos — Kz	" 10	" "
" "	L — Ł	" 12	" "
" "	M	" 13	" "
" "	N — O	" 14	" "
" "	Pa — Po	" 15	" "
" "	Pr — Pz	" 16	" "
" "	Ra — Ri	" 17	" "
" "	Ro — Rz	" 19	" "
" "	Sa — Se	" 20	" "
" "	Si — So	" 21	" "
" "	Su — Ś	" 22	" "
" "	T — U	" 23	" "
" "	Wa — Wi	" 24	" "
" "	Wo — Wz	" 26	" "
" "	Z — Ź	" 27	" "

Mężczyźni urodzeni w 1932 r., którzy z ważnych przyczyn nie będą mogli zgłosić się do rejestracji w powyżej podanych terminach, obowiązani są zgłosić



się, przedkładając udokumentowane usprawiedliwienie, w następujących terminach dodatkowych:

Z nazwiskiem

na literę	A	—	Ł	w	dn	28	wrze	nia	1949	r.
"	"	M	—	R	"	29	"	"	"	"
"	"	S	—	Ż	"	30	"	"	"	"

Przy zgłoszeniu należy przedłożyć dokumenty osobiste (dowód osobisty, metrykę urodzenia, świadectwo szkolne itp.).

Osoby, które nie zgłaszają się do rejestracji poborowych, będą karane w myśl art. 170 powołanej ustawy z dnia 9 kwietnia 1938 r. o powszechnym obowiązku wojskowym z uwzględnieniem przepisów dekretu z dnia 26 kwietnia 1948 r. o podwyższeniu grzywnien, kar pieniężnych, kar porządkowych i nawiązek (Dz. U. R. P. Nr 24, poz. 161) grzywną do 100.000 zł lub aresztem do 2 miesięcy, albo obu tymi karami łącznie.

Prezydent Miasta: w z. Inż. Eugeniusz Tor, Wiceprez.

91

### OKÓLNIK Nr 37

#### Zarządzenie

Prezydenta stoł. król. miasta Krakowa

z dnia 20 lipca 1949 r.

#### o zestawieniu budżetu dodatkowego do budżetu na rok 1949.

Zgodnie z uchwałą Rady Państwa i Rady Ministrów z dnia 22 czerwca 1949 r. w sprawie rozszerzania i utrwalania systemu oszczędzania w gospodarce samorządu i przeznaczenia środków zaoszczędzonych w r. 1949 oraz instrukcją wykonawczą Kancelarii Rady Państwa z dnia 27 czerwca 1949 r. zarządzam, co następuje:

Wszystkie jednostki administracyjne Zarządu Miejskiego, miejskie zakłady dobra publicznego i przedsiębiorstwa miejskie opracują niezwłocznie projekty budżetu dodatkowego do budżetu na r. 1949 i doręczą je Wydziałowi Planowania Gospodarczego, Oddział Planów Finansowych, w nieprzekraczalnym terminie do dnia 31 lipca br.

Projektami budżetu dodatkowego należy objąć:

- 1) zmniejszenia wydatków z tytułu oszczędności zgłoszonych Komisarzowi Oszczędnościowemu do planu oszczędnościowego na r. 1949;
- 2) zmniejszenia i przesunięcia wydatków zastrzeżone uchwałą Prezydium W. R. N. z dnia 8 czerwca 1949 r.; zastrzeżenia te zostały podane zainteresowanym jednostkom do wiadomości;
- 3) dalsze zmniejszenia wydatków, wynikające z pogłębienia i rozszerzenia wysiłków oszczędnościowych; dodatkowe oszczędności stąd wynikające należy uzgodnić z Komisarzem Oszczędnościowym;
- 4) uchwalone już wydatki nagłe, nieprzewidziane w budżecie lub przewidziane w niedostatecznej wysokości oraz zwiększenia wydatków wynikające z uzyskania subwencji państwowych ponad kwoty przewidziane w budżecie przy jednoczesnym wprowadzeniu tych subwencji po stronie dochodów;

5) ew. zwiększenia wydatków celowych, wynikające z podwyżek cen wprowadzonych po ustaleniu budżetu (luty 1949 r.) wzgl. z nowych obowiązków ustawowych;

6) zwiększenia dochodów ponad kwoty przewidziane budżetem, wynikające ze zmiany przyjętej do budżetu podstawy obliczeniowej (nowe lub zmienione taryfy, nowe lub zmienione umowy, wzrost podstawy wymiarów podatkowych itp.) albo z korzystniejszego, niż przewidywano, kształtowania się wpływów bieżących, przy czym przy wpływach z podatku od nieruchomości należy uwzględnić również płatne w roku bieżącym zaliczki na r. 1950;

7) zmniejszenia dochodów w stosunku do kwot przewidzianych budżetem w przypadkach niedopisywania dochodów z przyczyn niezależnych od aparatu miejskiego;

8) specjalną dotację Rady Państwa na poprawę warunków bytu klasy robotniczej; wydatki zaplanowane jako jej zużycie;

9) dotacje Min. Pracy i Opieki Społecznej na roboty interwencyjne i odpowiadające im wydatki;

10) dotacje Funduszu Gospodarki Mieszkaniowej na remont budynków mieszkalnych i odpowiadające im wydatki.

Każdą pozycję projektu należy wyczerpująco objaśnić. Za punkt wyjściowy (budżet pierwotny) należy przyjąć budżet zrekonstruowany, uchwalony w lutym 1949 r. ze zmianami wprowadzonymi uchwałą zatwierdzającą Prezydium W. R. N. Potrzebne formularze należy podjąć w Wydziale Planowania Gospodarczego, Oddział Planów Finansowych.

Nadwyżka środków finansowych, jaka się okaże w budżecie dodatkowym w wyniku obniżenia wydatków i podwyższenia dochodów, ma zostać przeznaczona według powołanej na wstępie uchwały Rady Państwa i Rady Ministrów oraz instrukcji wykonawczej Kancelarii Rady Państwa na następujące cele:

- a) na uzupełnienie środków własnych, przeznaczonych na inwestycje, do wysokości ustalonej w Państwowym Planie Inwestycyjnym;
- b) na inne nakłady należące zarówno do kategorii wydatków zwyczajnych, jak i nadzwyczajnych (inwestycyjj), a w szczególności na roboty remontowe, porządkujące i zabezpieczające, jak odgruzowanie, zabezpieczenie domów przed dalszym zniszczeniem i przysparzanie dalszej przestrzeni mieszkalnej oraz na polepszenie komunalnych warunków bytu klasy robotniczej przez remonty mieszkań robotniczych, doprowadzenie wody, kanalizacji, oświetlenie, uporządkowanie ulic, chodników, zakładanie kąpielisk, żłóbków dzielnicowych, ogródków jordanowskich, świetlic itp. urządzeń.

W przedsiębiorstwach i zakładach dobra publicznego zaoszczędzone środki winny być użyte przede wszystkim na ulepszenie tych przedsiębiorstw i zakładów przez dodatkowe remonty i inwestycje, a w drugiej kolejności na zakładanie i wyposażenie świetlic, żłóbków i innych urządzeń socjalnych.

W żadnym przypadku nie wolno powiększać wydatków administracyjnych czy to osobowych, czy rzeczowych. Nie wolno również powiększać żadnych wydatków bieżących chociażby celowych (np. w zakresie



szkolnictwa, zdrowia publicznego itp.). Dodatkowe środki finansowe mają być bowiem przeznaczone wyłącznie na nakłady, które trwale poprawiają istniejące warunki, przy uwzględnieniu raczej robót drobnych o charakterze przeważnie remontowym, poprawiającym doraźnie istniejące warunki, a nie inwestycji większych, które powinny być pod każdym względem planowo przygotowane i wprowadzone w normalnym trybie do planu państwowego. W żadnym razie nie wolno przewidywać i podejmować takich inwestycji, co do których niema pełnej gwarancji, że będą mogły być one całkowicie zakończone w ciągu roku bieżącego, biorąc pod uwagę zarówno możliwości finansowe jak materiałowe, jak również możliwość dysponowania odpowiednią robocizną i siłami technicznymi.

Ponieważ suma środków finansowych, jaka będzie mogła być przeznaczona na dodatkowe nakłady, nie jest jeszcze wiadoma, należy do projektów budżetu dodatkowego dołączyć spis nakładów odpowiadających podanym wyżej kryteriom, których dokonanie w roku bieżącym dana jednostka uważa za pilne i społecznie wskazane z uzasadnieniem potrzeby i określeniem kwoty dla każdego poszczególnego nakładu. W projekcie budżetu dodatkowego, nakładów tych nie należy zamieszczać; objęcie ich budżetem dodatkowym będzie zależało z jednej strony od wysokości rozporządzalnej sumy środków finansowych, z drugiej od opinii właściwych czynników społecznych. Przy projektowaniu nakładów o znaczeniu ściśle lokalnym (dzielnica, osiedle) należy zaznaczyć, czy przy dokonywaniu nakładu można liczyć na dobrowolne dodatkowe świadczenia ze strony zainteresowanych (bezpłatna robocizna, bezpłatne dostarczanie materiałów i środków przewozowych itd.) oraz podać przypuszczalne rozmiary tych świadczeń.

(Nr Fin. Budż. D. 1949/49).

Prezydent Miasta: w z. *Stefan Dziwlik*, Wiceprezydent

92

### OKÓLNIK Nr 38

Prezydenta stol. król. miasta Krakowa

z dnia 9 sierpnia 1949 r.

#### o pobieraniu opłat administracyjnych przy wykonywaniu poruczonego zakresu działania.

Zmieniając okólnik Nr 54 z dnia 26 kwietnia 1949 r. o pobieraniu opłat administracyjnych przy wykonywaniu poruczonego zakresu działania (Gaz. Urz. Z. M. Nr 5, poz. 57), podaję do wiadomości, że stosownie do postanowienia art. 9 dekretu z dnia 3 lutego 1947 r. o opłacie skarbowej (Dz. U. R. P. Nr 27, poz. 107) zmienionej ustawą z dnia 2 lipca 1949 r. o zmianie dekretu z dnia 3 lutego 1947 r. o opłacie skarbowej (Dz. U. R. P. Nr 42, poz. 310) należy przy wykonywaniu poruczonego zakresu działania pobierać opłaty administracyjne według stawek wymienionych w części I tabeli opłat skarbowych, stanowiącej załącznik do powyższego dekretu w brzmieniu nadanym jej wspomnianą na wstępie ustawą z dnia 2 lipca 1949 r. (Dz. U. R. P. Nr 42, poz. 310).

Zwracam uwagę, że wspomniana wyżej ustawa z dnia 2 lipca 1949 r., nadając nowe brzmienie tabeli opłat skarbowych, zmienia częściowo przedmiot

opłaty i podwyższa znacznie stawki opłaty.

Opłaty należy pobierać — jak dotychczas — w miejskich znaczkach stempłowych.

Przy pobieraniu opłat należy stosować przepisy dodatkowe zawarte w części II tabeli opłat skarbowych w zmienionym brzmieniu.

Pobór opłat w nowej wysokości należy rozpocząć natychmiast, przy czym nowe stawki opłat wymienione w pozycji I tabeli opłat skarbowych należy stosować również do podań już wniesionych, jeżeli należnej od nich opłaty dotychczas nie uiszczono.

(Nr Pod. Og. Praw. 5/49).

Prezydent Miasta: w z. *Małgorzata Nowicka*, Wiceprez.

## DZIAŁ NIEURZĘDOWY

### PRZEGLĄD

#### DZIENNIKÓW URZĘDOWYCH

#### DZIENNIK USTAW RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

zawiera m. in. treść następującą:

Nr 40 — z dnia 12 lipca 1949 r.

**poz. 290** — rozporządzenie Ministra Budownictwa z dnia 21 czerwca 1949 r. w sprawie kontroli budownictwa państwowego.

Nr 41 — z dnia 15 lipca 1949 r.

**poz. 293** — ustawa z dnia 1 lipca 1949 r. o związkach zawodowych

**poz. 294** — ustawa z dnia 1 lipca 1949 r. o obowiązku uczestniczenia w obrocie bezgotówkowym

**poz. 296** — ustawa z dnia 1 lipca 1949 r. o zmianie dekretu o zniesieniu izb rolniczych

**poz. 297** — ustawa z dnia 1 lipca 1949 r. o zakładach leczniczych dla zwierząt.

Nr 42 — z dnia 20 lipca 1949 r.

**poz. 307** — ustawa z dnia 1 lipca 1949 r. o zmianie dekretu z dnia 27 marca 1947 r. o ulgowym nadawaniu uprawnień budowlanych w wyjątkowych przypadkach

**poz. 309** — ustawa z dnia 2 lipca 1949 r. o zmianie dekretu z dnia 3 lutego 1947 r. o podatku od nabywania praw majątkowych

**poz. 310** — ustawa z dnia 2 lipca 1949 r. o zmianie dekretu z dnia 3 lutego 1947 r. o opłacie skarbowej

**poz. 311** — ustawa z dnia 2 lipca 1949 r. o zmianie rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 22 marca 1928 r. o dozorcze nad artykułami żywności i przedmiotami użytku

**poz. 313** — rozporządzenie Rady Ministrów z dnia 21 czerwca 1949 r. o zmianie rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 29 września 1948 r.



w sprawie zwolnień i ulg w opłaceniu czynszu za najem lokali mieszkalnych oraz zwolnień od wpłat na Fundusz Gospodarki Mieszkańcovej.

**Nr 45** — z dnia 6 sierpnia 1949 r.

**poz. 332** — dekret z dnia 27 lipca 1949 r. o zaciąganiu nowych i określaniu wysokości nie umorzonych zobowiązań pieniężnych

**poz. 335** — dekret z dnia 5 sierpnia 1949 r. o zmianie niektórych przepisów prawa o stowarzyszeniach.

### MONITOR POLSKI

zawiera m. in. treść następującą:

**Nr A 43** — z dnia 11 lipca 1949 r.

**poz. 585** — uchwała Rady Ministrów z dnia 21 czerwca 1949 r. o dostarczaniu mieszkań zastępczych w przypadkach związanych z realizacją planu inwestycyjnego

**Nr A 45** — z dnia 16 lipca 1949 r.

**poz. 614** — zarządzenie Ministra Kultury i Sztuki z dnia 19 kwietnia 1949 r. o utworzeniu państwowego przedsiębiorstwa pod nazwą: „Państwowy Teatr im. Juliusza Słowackiego“ w Krakowie.

**Nr A 48** — z dnia 30 lipca 1949 r.

**poz. 652** — zarządzenie Ministra Handlu Wewnętrznego z dnia 12 lipca 1949 r. w sprawie dopuszczenia niektórych rodzajów wędlin do obrotu w dni bezmięsne

**poz. 653** — zarządzenie Ministra Handlu Wewnętrznego z dnia 21 lipca 1949 r. w sprawie normowania wynagrodzeń za usługi w zakresie rzemiosła fotograficznego.

**Nr A 49** — z dnia 3 sierpnia 1949 r.

**poz. 685** — zarządzenie Ministra Budownictwa z dnia 14 lipca 1949 r. w sprawie ustanowienia obowiązujących norm budowlanych

**poz. 686** — zarządzenie Ministra Budownictwa z dnia 14 lipca 1949 r. w sprawie ustanowienia zaleconych norm budowlanych

**poz. 691** — zarządzenie Ministra Skarbu z dnia 28 lipca 1949 r. o zmianie zarządzenia Ministra Skarbu z dnia 14 lipca 1949 r. w sprawie trybu postępowania wierzycieli w zakresie egzekucji administracyjnej świadczeń pieniężnych.

### KOMUNIKATY

W Krakowskim Dzienniku Wojewódzkim z dnia 15 lipca 1949 r. Nr 14 ogłoszone zostało pod poz. 211 obwieszczenie Prezydenta Miasta z dnia 8 lipca 1949 r. **w sprawie wszczęcia postępowania wywłaszczeniowego nieruchomości oznaczonej l. kat. 376, obj. lwh 365 i l. kat. 378/8, obj. lwh. 371 w gm. kat. Kraków Dz. V Kleparz, narożnik ul. Pawiej i ul. Pawiej - Bocznej, na cele Państwowego Przedsiębiorstwa Robót Komunikacyjnych.**

W Krakowskim Dzienniku Wojewódzkim z dnia 15 lipca 1949 r. Nr 14 ogłoszone zostało pod poz. 212 obwieszczenie Prezydenta Miasta z dnia 8 lipca 1949 r. **w sprawie wszczęcia postępowania wywłaszczeniowego na rzecz Skarbu Państwa (P. K. P.) gruntów położonych w gm. kat. Kraków Dz. XVI Łobzów, a zajętych przez okupanta na cele przeprowadzonego w czasie wojny poszerzenia i wydłużenia ładowni wojskowej, zw. rampą Piłsudskiego.**

Na podstawie zarządzenia Wojewody Krakowskiego z dnia 25 lipca 1949 r. **w sprawie reorganizacji Wydziału Odbudowy w Urzędzie Wojewódzkim**, Wydział Odbudowy otrzymał nazwę Wydział Budownictwa, przy czym z jego zakresu działania wydzielono: sprawy zarządu nieruchomości państwowych i włączono je do zakresu działania Wydziału Ogólnego, sprawy związane z wykonaniem dekretu o najmie lokali i włączono je do zakresu działania Wydziału Samorządowego oraz sprawy grobownictwa wojennego i włączono je do zakresu działania Wydziału Społeczno-Politycznego.

---

**Adres redakcji i administracji:** Zarząd Miejski w stoł. król. mieście Krakowie, Wydział Organizacyjny, Ratusz, pl. WW. Świętych 3/4. Godziny dla stron od 10—12.

---

Administracja przyjmuje zgłoszenia na prenumeratę i sprzedaje pojedyncze numery.

**Prenumerata kwartalna wynosi 400 zł.**

---

Nakładem Zarządu Miejskiego w stoł. król. mieście Krakowie.

---

Nakład 300 egz. — Form. pap. 61×86, kl. V, 50 gr. — Druk. 11. VIII. 1949 r. — 2700 — M - 56243 **Cena 72 zł.**

Drukarnia Związkowa w Krakowie, ul. Mikołajska 13